

No. 18813

**BRAZIL
and
ZAIRE**

**Agreement on technical and scientific co-operation. Signed
at Brasília on 28 February 1973**

Authentic texts: Portuguese and French.

Registered by Brazil on 14 May 1980.

**BRÉSIL
et
ZAÏRE**

**Accord de coopération technique et scientifique. Signé à
Brasília le 28 février 1973**

Textes authentiques : portugais et français.

Enregistré par le Brésil le 14 mai 1980.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ ON TECHNICAL AND SCIENTIFIC CO-OPERATION
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERATIVE
REPUBLIC OF BRAZIL AND THE NATIONAL EXECUTIVE
COUNCIL OF THE REPUBLIC OF ZAIRE

The Government of the Federative Republic of Brazil and the National Executive Council of the Republic of Zaire,

Desiring to promote and develop technical and scientific co-operation, with due regard for sovereignty and national independence,

Recognizing that the experience gained by the two countries in technology and science could be applied immediately and help to accelerate their economic and social development,

Desiring to promote the regular and advanced training of their technical personnel,

Have agreed as follows:

Article I. The Contracting Parties shall co-operate on the basis of full *de jure* equality in order to consolidate and enhance their technological and scientific heritage by exchanging and utilizing the modern knowledge at their disposal.

Article II. The technical and scientific co-operation which is the subject of this Agreement shall be implemented by means of specific agreed programmes and projects to be executed, *inter alia*, by:

- (a) Organizing study trips for senior civil servants responsible for formulating and executing development programmes and plans in their respective countries;
- (b) Exchanging experts and teachers, individually or in groups;
- (c) Sending technical personnel, including researchers, on regular and advanced training courses;
- (d) Exchanging technological and scientific information;
- (e) Sending equipment needed for implementing specific projects.

Article III. Arrangements for formulating programmes and implementing specific projects shall be established by mutual agreement and shall be the subject of an appropriate document which shall contain, *inter alia*, provisions specifying the means and procedures for executing those projects, and the financial responsibilities of each Party.

Article IV. The Contracting Parties may, if they deem it appropriate, co-ordinate the co-operation provided for in this Agreement with the technical assistance co-operation provided by international bodies.

¹ Came into force on 19 June 1976 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Kinshasa, in accordance with article XI.

Article V. Each Contracting Party may designate public or private institutions of its own choosing to carry out specific programmes and projects.

Article VI. The experts and teachers designated by one of the Parties shall provide to their counterparts of the other Party with whom they work all information concerning techniques, practices and methods that is useful and applicable in their respective fields, and also concerning the principles on which these techniques, practices and methods are based.

Article VII. Specialists, teachers and trainees who are in the territory of the other Party by virtue of this Agreement shall be subject to the system of seniority of the body, institute or centre to which they are assigned to perform their functions.

Article VIII. The Contracting Party receiving the experts, teachers and trainees of the other Party shall make the necessary arrangements to enable them to perform their functions satisfactorily.

Article IX. 1. Each Contracting Party shall ensure that the provisions in force in its territory concerning privileges and immunities accorded to personnel on official technical assistance assignments apply to the specialists and teachers of the other Contracting Party and to their families and property.

2. The same principle shall apply to equipment intended for specific projects under article II (e) of this Agreement.

Article X. 1. This Agreement shall remain in force for a period of three years, renewable for successive two-year periods, unless one of the Contracting Parties has given to the other Party three months' notice in writing of its intention to terminate the Agreement.

2. Denunciation of this Agreement shall not affect ongoing programmes and projects unless the Contracting Parties expressly agree otherwise.

Article XI. This Agreement shall enter into force on the date on which the instruments of ratification are exchanged.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Agreement and affixed thereto their respective seals.

DONE at Brasília, on 28 February 1973, in duplicate in the Portuguese and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the Federative Republic of Brazil:

MARIO GIBSON BARBOZA

For the National Executive Council
of the Republic of Zaire:

NGUZA KARL I BOND